



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 18 octobre 2012

LE GOUVERNEUR ANNONCE LE FINANCEMENT DE NOUVEAUX TERRAINS DE JEU AMÉLIORÉS DANS LES PARCS D'ÉTAT À LONG ISLAND VIA L'INITIATIVE TRAVAUX DE NEW YORK

Les installations rénovées sont essentielles à la promotion d'un mode de vie sain et actif

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que le Bureau des parcs, des loisirs et de la préservation historique de l'État de New York construira et rénovera des aires de terrain de jeu dans dix parcs à Long Island. Ces améliorations sont possibles grâce à un financement de 1,35 millions de dollars via l'initiative Travaux de New York (New York Works) du Gouverneur.

« Il est important que les enfants aient un endroit sécuritaire et accueillant où jouer, et ces projets dans le cadre des Travaux de New York mettront des parcs d'État à leur disposition dans tout New York, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Les chiffres indiquent que de plus en plus de gens visitent les parcs, et j'encourage tout le monde à visiter ces nouvelles aires améliorées à l'intérieur des parcs d'État ainsi que les splendeurs qu'offre New York. »

Dans le cadre de cette initiative, dix parcs d'État de Long Island bâtiront de nouveaux terrains de jeu et y installeront du nouvel équipement. Les terrains de jeu seront accessibles aux gens souffrant d'incapacités et comporteront des aires distinctes pour les jeunes enfants et les enfants plus âgés. Chaque terrain de jeu aura ses propres thèmes, lesquels reflèteront les caractéristiques du parc. Les améliorations des terrains de jeu se feront en parallèle à certaines améliorations du site, comme l'ajout d'arbres d'ombrage et de voûtes de branches, des sièges, des fontaines et des liens entre les sentiers/promenades et le reste du parc.

Les parcs d'État incluent :

Brentwood State Park, Brentwood – Un nouveau terrain de jeu sur le thème du soccer sera installé dans le parc, connu pour ses terrains de sport utilisés par les ligues pour enfants.

Belmont Lake State Park, North Babylon – Les améliorations apportées au terrain de jeu existant déjà porteront sur le thème des insectes et incluront un jeu de bascule en forme de libellule et une structure où grimper en forme de papillon.

Bethpage State Park, Farmingdale – Les améliorations apportées au terrain de jeu existant déjà porteront sur le thème de la forêt et incluront des structures de jeu en forme de coccinelle, d'abeille et de champignon.

Heckscher State Park, East Islip – Les améliorations apportées au terrain de jeu existant déjà porteront sur le thème de la vie sauvage, avec des éléments imitant le chevreuil, le balbuzard et le renard, espèces que l'on retrouve dans le parc.

Hempstead Lake State Park, West Hempstead – Les améliorations apportées au terrain de jeu existant déjà porteront sur le thème du carrousel, avec un terrain de jeu coloré et des bancs disposés en cercle imitant le carrousel à proximité.

Hither Hills State Park, Montauk – Les améliorations apportées au terrain de jeu existant déjà porteront sur le thème de la mer et du sable et incluront un dauphin à ressort et des créatures marines incrustées dans la surface en caoutchouc.

Montauk Point State Park, Montauk – Les améliorations apportées au terrain de jeu existant déjà porteront sur le thème des vagues et marées et incluront une proue de bateau et un télescope qui fonctionne.

Orient Beach, Orient – Les améliorations apportées au terrain de jeu existant déjà porteront sur le thème maritime et incluront un carré de sable en forme de voilier et un hippocampe à ressort.

Sunken Meadow State Park, Kings Park – Un nouveau terrain de jeu portant sur le thème des habitats d'animaux sera installé, comprenant des nids d'oiseaux et des billots creux où grimper près du champ 4 est.

Valley Stream State Park, Valley Stream – Les améliorations apportées au terrain de jeu existant déjà porteront sur le thème des cours d'eau en vert et bleu et incluront des montures à ressort et une tortue sur laquelle grimper.

Le Représentant de la majorité du Sénat, Dean G. Skelos, a déclaré : « Le financement offert via les travaux de New York nous aide à construire et à réparer les infrastructures essentielles de l'État tout en apportant d'importants investissements dans nos installations publiques. Je félicite le Gouverneur Cuomo de cette nouvelle ronde de financement qui permettra d'améliorer le Valley Stream State Park ainsi que d'autres parcs pour que les enfants et leurs familles puissent profiter en toute sécurité des terrains de jeu dans le futur. »

« C'est une excellente nouvelle pour les enfants qui jouent sur le nouveau gazon des terrains de soccer et de baseball, construits en 2009 dans le Brentwood State Park. D'ici le printemps prochain, un nouveau terrain de jeu sur le thème du soccer et du baseball sera terminé et prêt à être utilisé par la communauté. Le Belmont Lake State Park a été sélectionné pour qu'on y apporte des améliorations sur le thème des insectes, ce que les enfants aimeront à coup sûr. Je souhaite remercier la commissaire des Parcs d'État de New York Rose Harvey, qui investit ces fonds dans nos collectivités », a déclaré le Sénateur Owen H. Johnson.

Le Sénateur Kemp Hannon (R-Nassau) a déclaré : « L'initiative Travaux de New York, qui crée de nouveaux emplois et soutient le développement économique dans l'État et à Long Island, permettra d'apporter les améliorations nécessaires au terrain de jeu du Bethpage State Park et du Hempstead Lake State Park. On intégrera le thème de la forêt en ajoutant plusieurs nouvelles structures de jeu sur le terrain de jeu existant déjà au Bethpage, puis on intégrera le thème du carrousel au Hempstead Lake avec un terrain de jeu coloré et des bancs disposés en cercle imitant le carrousel à proximité. Je me réjouis de continuer à travailler avec le Gouverneur Cuomo à l'amélioration de nos parcs d'État tout en créant des emplois et en stimulant notre économie. »

« L'amélioration du terrain de jeu du Bethpage State Park permettra aux enfants de Long Island de profiter dans les années à venir d'un équipement de jeu moderne et sécuritaire. Nos parcs sont des destinations familiales tout au long de l'année, qui nous permettent de profiter du plein air et de rester en forme. Je félicite le Gouverneur Cuomo d'utiliser le programme Travaux de New York pour investir dans nos parcs d'État et reconstruire l'infrastructure à tous les niveaux », a déclaré le Sénateur Carl L. Marcellino.

« Nos parcs d'État sont tellement importants aux familles et au futur de New York qu'il faut continuer de les améliorer et de les protéger chaque fois que c'est possible. En utilisant le financement approuvé conjointement par le Gouverneur et la Législature, les Parcs d'État honorent l'engagement de New York envers tous nos résidents et visiteurs qui utilisent ces installations et les utiliseront dans le futur. J'applaudis ce programme et tous les efforts pour améliorer et préserver nos parcs d'État », a déclaré le Sénateur John Flanagan.

« Le Heckscher State Park est l'un des joyaux naturels non seulement du 3e district sénatorial, mais de tout Long Island, a déclaré le Sénateur d'État Lee Zeldin (R, C, I- Shirley). Beaucoup de mes électeurs fréquentent régulièrement le parc Heckscher, et ces améliorations non seulement accroissent la sécurité des enfants qui utilisent les terrains de jeu, mais offrent également une expérience agréable à tous. Je félicite le Gouverneur Cuomo et mes collègues de la Législature, qui travaillent à assurer un financement qui profitera à nous tous ici à Long Island. »

« À la lumière de l'épidémie d'obésité chez les enfants, c'est là une excellente occasion qu'a proposée le Gouverneur pour que la jeunesse redevienne active. Ce terrain de jeu est le parfait endroit et marque un pas dans la bonne direction pour prendre en charge la santé de nos enfants », a déclaré la membre de l'Assemblée Earlene Hooper.

French

« Je me réjouis que ces fonds soient utilisés pour améliorer l'aire de terrain de jeu du Belmont State Park. Il y a peu de choses dans la vie qui battent un terrain de jeu dans un parc. Un terrain de jeu dit à quel point nos enfants comptent pour nous. Les terrains de jeu permettent aux enfants de jouer dehors de façon active et imaginative. De plus, la construction du terrain de jeu créera de nouveaux emplois locaux. Cette aire de terrain de jeu améliorée aura la cote auprès des parents et des enfants », a déclaré le membre de l'Assemblée Bob Sweeney.

Le membre de l'Assemblée Fred Thiele a déclaré : « Le tourisme est une pierre angulaire de l'économie de New York, particulièrement dans l'est de Long Island. Le succès soutenu de cette industrie, y compris les nombreux emplois qu'elle soutient, dépend des investissements continus de l'État dans l'infrastructure de nos parcs. L'attribution de 2,6 millions de dollars dans l'infrastructure des parcs via l'initiative Travaux de New York du Gouverneur Cuomo, par exemple au Hither Hills State Park et au Montauk Point State Park, fera en sorte que le système des parcs de l'État de New York continue d'être le meilleur au pays. »

« C'est un important investissement dans la collectivité de Brentwood. Je félicite le Gouverneur Cuomo de répondre à notre appel en vue d'offrir un financement supplémentaire pour les installations sportives de notre collectivité. Ces nouvelles installations agrandies nous permettront de sortir plus de jeunes des rues et de les impliquer dans des activités positives », a déclaré le membre de l'Assemblée Phil Ramos.

« Je suis heureux de travailler avec le Gouverneur Andrew Cuomo et le Bureau des parcs, des loisirs et de la préservation historique de l'État de New York pour assurer l'amélioration continue d'un des meilleurs parcs de l'État », a déclaré le membre de l'Assemblée Michael J. Fitzpatrick. « À partir du printemps prochain, le nouveau terrain de jeu du Sunken Meadow State Park sur le thème des habitats d'animaux offrira une raison de plus aux familles de Smithtown, et de partout à Long Island et dans l'État, de profiter de la beauté naturelle et des occasions récréatives de ce joyau de Long Island Sound. »

« La remise à neuf de ce terrain de jeu est une amélioration bienvenue dans le parc d'État de Bethpage, et de nombreux enfants et familles pourront en profiter », a déclaré le membre de l'Assemblée Charles Lavine. « Ce projet est un exemple parfait de la façon dont l'excellente initiative Travaux de New York du Gouverneur Cuomo sert non seulement à améliorer notre État, mais aussi les collectivités. »

« Les projets du Gouverneur Cuomo dans le cadre des Travaux de New York continuent de créer des emplois à Long Island, et tout le monde y gagne. Avec les parcs d'État Bethpage et Hecksher, ils ont créé deux terrains de jeu extraordinaires pour que les familles puissent profiter du plein air tout en remettant les résidents de Long Island au travail », a déclaré le membre de l'Assemblée Phil Boyle.

« Je suis fier qu'en travaillant avec le Gouverneur Cuomo, le programme Travaux de New York et la commissaire Rose Harvey, nous ayons pu financer un nouveau terrain de jeu thématique dont pourront profiter les résidents au Hempstead Lake Park. Ce nouvel ajout complétera le carrousel du parc. Il ne fait

aucun doute que l'État de New York reste dévoué envers nos familles de travailleurs, parents et enfants », a déclaré le membre de l'Assemblée Brian Curran.

« Orient Beach State Park est un joyau du système de parcs de l'État de New York, a déclaré le membre de l'Assemblée Dan Losquadro. Ce monument naturel national est un endroit où les résidents emmènent leurs enfants pour participer à des activités extérieures, et voilà qu'avec l'initiative Travaux de New York, des améliorations seront apportées au terrain de jeu existant déjà afin de célébrer le caractère nautique de North Fork. Je voudrais remercier le Gouverneur Cuomo d'avoir alloué ces fonds afin de rendre ces améliorations possibles. »

« Ce programme est un autre exemple de notre investissement continu dans l'État et les collectivités. Il est important de créer des terrains de jeu accessibles pour que tous les enfants puissent profiter des loisirs qu'offrent les parcs de l'État », a déclaré le membre de l'Assemblée Edward Ra.

La construction de ces terrains de jeux devrait avoir lieu hors-saison afin que ces derniers puissent être utilisés au printemps prochain.

Les Parcs d'État prévoient réparer, moderniser ou créer plus de 50 terrains de jeu, particulièrement dans les parcs visités par beaucoup de familles. L'initiative Travaux de New York permet la création ou l'amélioration de 20 nouveaux terrains de jeu en vue de favoriser la fréquentation des parcs par les familles l'an prochain.

Le Bureau des parcs, des loisirs et de la préservation historique de l'État de New York supervise plus de 178 parcs d'État et 35 sites historiques. Pour plus de renseignements sur n'importe laquelle de ces aires de loisir, veuillez appeler au 518-474-0456 ou visiter le www.nysparks.com.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418